

## *E-Vision Laser 10K Serie*

---



### 3 Super High Brightness Digitaler Videoprojektor Wichtige Informationen

## Digital Projection

---

### Digital Projection Limited

Greenside Way, Middleton  
Manchester M24 1XX, UK

*Registered in England No. 2207264*  
*Registered Office: as above*

Tel (+44) 161 947 3300  
Fax (+44) 161 684 7674

enquiries@digitalprojection.co.uk  
service@digitalprojection.co.uk

www.digitalprojection.co.uk

### Digital Projection China

中国 北京市 朝阳区 芍药居北里101号  
世奥国际中心A座2006室(100029)

Rm A2006  
ShaoYaoJu 101 North Lane  
Shi Ao International Center  
Chaoyang District  
Beijing 100029, PR CHINA

Tel (+86) 10 84888566  
Fax (+86) 10 84888566-805

techsupport@dp-china.com.cn  
www.dp-china.com.cn

### Digital Projection Inc.

55 Chastain Road, Suite 115  
Kennesaw, GA 30144, USA

Tel (+1) 770 420 1350  
Fax (+1) 770 420 1360

powerinfo@digitalprojection.com  
www.digitalprojection.com

### Digital Projection Asia

16 New Industrial Road  
#02-10 Hudson Technocentre  
Singapore 536204

Tel (+65) 6284-1138  
Fax (+65) 6284-1238

www.digitalprojectionasia.com

# Super High Brightness Digitaler Videoprojektor

## Wichtige Informationen

### Inhalt

In diesem Handbuch verwendete Symbole.....	4
Elektrische und physikalische Spezifikationen.....	5
Laser-Vorsichtsmaßnahmen .....	5
Kennzeichnungen.....	6
<i>Produktkennzeichnung</i> .....	6
<i>Angaben zur Zertifizierung</i> .....	6
<i>Kennzeichnung der Apertur mit Warnsymbol</i> .....	6
<i>Risikogruppe 2 Direkte Augenkontrolle Achtung Symbol</i> .....	6
<i>Position der Kennzeichnungen</i> .....	7
Position der Laserstrahlöffnung .....	8
Verriegelungsschalter .....	8
Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen.....	9
Installation precautions .....	10
Vorsichtsmaßnahmen bei Betrieb und Konfiguration .....	11
Übereinstimmung mit internationalen Normen .....	11
<i>Funktstörung</i> .....	11
<i>Geräusentwicklung</i> .....	11
<i>Europäische Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)</i> .....	11
Bedienung des Projektors .....	12
<i>Ausrichtung der Leinwand und des Projektors</i> .....	12
<i>Stromanschluss</i> .....	13
<i>Einschalten des Projektors</i> .....	14
<i>Ausschalten des Projektors</i> .....	14
<i>Auswahl eines Eingangssignals</i> .....	14
<i>Auswahl eines Testbildes</i> .....	15
<i>Einstellen der Linse</i> .....	15
<i>Bildanpassung</i> .....	15
<i>Einsetzen einer neuen Linse</i> .....	16
<i>Entfernen der Linse</i> .....	17
Bedienfeld Referenz.....	18
<i>Projektoranzeigen</i> .....	19
Fernbedienung Referenz .....	20

Vollständige Informationen über den Betrieb, den Anschluss und die Einstellungen des Projektors finden Sie im Benutzerhandbuch auf der CD.

## In diesem Handbuch verwendete Symbole

---



**LASERWARNUNG:** Dieses Symbol zeigt an, dass das Risiko einer Augenexposition mit Laserlicht besteht, wenn den Anweisungen nicht strikt Folge geleistet wird.



**WARNUNG VOR ELEKTRISCHER SPANNUNG:** Dieses Symbol zeigt an, dass das Risiko von Stromschlag besteht, wenn den Anweisungen nicht strikt Folge geleistet wird.



**WARNUNG:** Dieses Symbol zeigt an, dass das Risiko von Körperschäden bzw. Sachschäden am Gerät besteht, wenn den Anweisungen nicht strikt Folge geleistet wird.



**WICHTIG:** Dieses Symbol zeigt an, dass es wichtige Informationen gibt, die Sie lesen müssen.

---

## Elektrische und physikalische Spezifikationen

---

Netzspannung	200-240 VAC 6.2A 50/60Hz 100-130 VAC 13.4A 50/60Hz
Betriebstemperatur	0°C bis 45°C
Lagertemperatur	-20°C bis 60°C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	20% bis 90% nicht-kondensierend
Gewicht	28 kg ohne Objektiv
Stromverbrauch (typisch)	beim 110 VAC: 1270 W beim 240 VAC: 1215 W
Wärmeableitung	beim 110 VAC: 4334 BTU/hr beim 240 VAC: 4146 BTU/hr

## Laser-Vorsichtsmaßnahmen

---



### LASERPRODUKT DER KLASSE 3R

Dieses Laserprodukt ist bei allen betrieblichen Vorgängen als Klasse 3R klassifiziert.

**LASERLICHT – SETZEN SIE DIE AUGEN NICHT DER DIREKTEN STRAHLUNG AUS.**

Richten Sie den Laserstrahl nicht auf Personen oder reflektierende Gegenstände und vermeiden Sie, dass der Laserstrahl durch Reflektieren auf andere Personen oder reflektierende Gegenstände gerichtet wird.

Direktes Licht sowie Streulicht kann Augen und Haut schädigen.

Es besteht ein potentielles Risiko von Augenexposition mit Laserlicht, falls die beiliegenden Anweisungen nicht beachtet werden.


Vorsicht - der Einsatz von anderen Steuerungssystemen sowie die Durchführung von Modifizierungen oder betrieblichen Abläufen, die nicht den hier spezifizierten entsprechen, kann zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.

Unzugängliche Laserparameter:

Wellenlänge	450nm - 460nm
Betriebsmodus	Gepulst, Aufgrund der Bildrate
Impulsbreite	0.5ms
Maximale Laserenergie	0.253mJ
Interne Gesamtleistung	>100W
Größe der scheinbaren Quelle	>10mm, bei Apertur
Divergenz	>100 mili Radian


# Kennzeichnungen

## Produktkennzeichnung

<b>DIGITAL PROJECTION</b>		<b>DLP Projector / Projecteur DLP (數位投影機/數字投影機)</b> Model/Modèle/(型號/型號): E-Vision Laser 10K		Complies with FDA performance standards for laser products except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007	
AC INPUT/Entrée CA (輸入/輸入): ~200-240 VAC 6.2A 50/60Hz		This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-3(A) /NMB-3(A)			
AC INPUT/Entrée CA (輸入/輸入): ~100-130 VAC 13.4A 50/60Hz		Caution: Do not open the cover. No user-serviceable parts inside Avertissement: ne pas ouvrir le couvercle. Le produit ne contient aucune pièce interne réparable par l'utilisateur.		LASER RADIATION AVOID DIRECT EYE EXPOSURE CLASS 3R LASER PRODUCT Emitted wavelength: 450-460 nm Max. Pulse energy: 0.253 mJ, Pulse duration: 0.5 ms 激光類別: 避免眼睛直射照射 3R 級激光產品 波長: 450-460 nm 最大脈衝能量: 0.253 mJ, 脈衝時間: 0.5 ms	
Part No.: CCC-CCC Code 39 or 128 of serial no "XXXXXXXXXXXXX" MANUFACTURED YYYY.WW		警告: 請勿打開外殼, 設備內無服務性維修之零件 警告: 請勿打開外殼, 設備內無服務性維修之零件 警告: 此為A級產品, 在生活環境中, 該產品可能會造成無線電干擾, 在這種情況下, 可能需要用戶對干擾採取切實可行的措施。		RAYONNEMENT LASER EXPOSITION DIRECTE DANGEREUSE POUR LES YEUX APPAREIL A LASER DE CLASSE 3R longueur d'onde: 450-460nm maximum énergie de impulsion: 0.253 mJ, durée de impulsion: 0.5 ms GB 7247-1-2012 / IEC618 60825-1:2007	
CLASS 1 LASER PRODUCT IEC618 60825-1:2014		PRODUIT LASER DE CLASSE 1 IEC618 60825-1:2014			

## Angaben zur Zertifizierung

Complies with FDA performance standards for laser products except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007



## Kennzeichnung der Apertur mit Warnsymbol



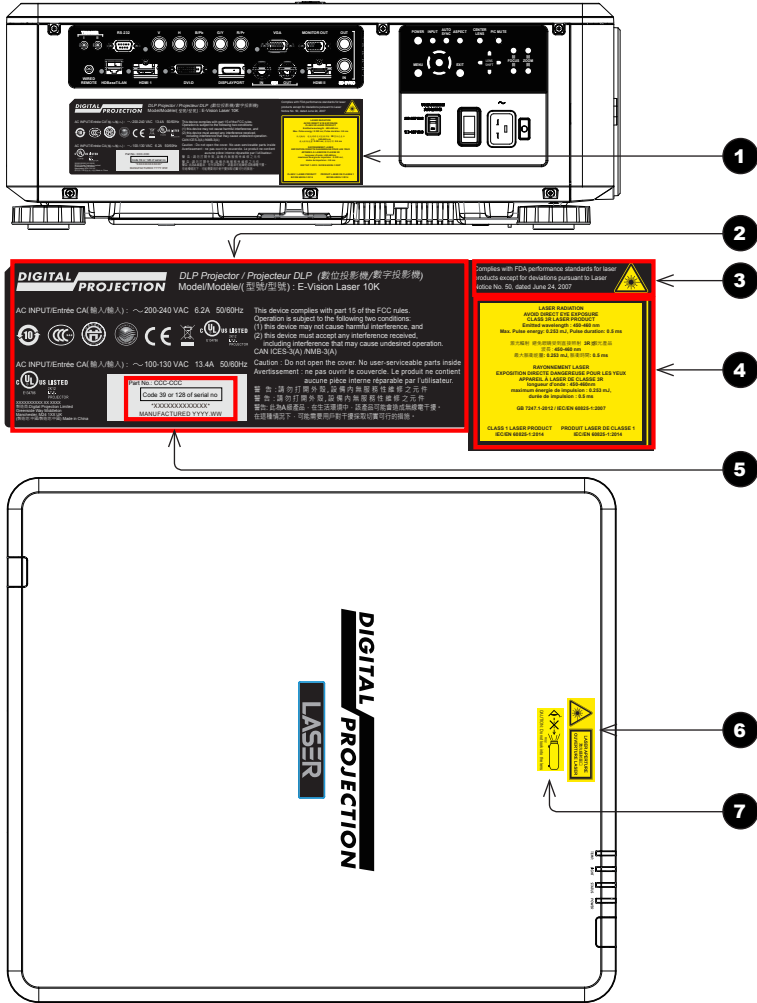
**LASER APERTURE**  
 激光辐射窗口  
**OUVERTURE LASER**

## Risikogruppe 2 Direkte Augenkontrolle Achtung Symbol



RG2  
 CAUTION: Do not look into the lens

Position der Kennzeichnungen

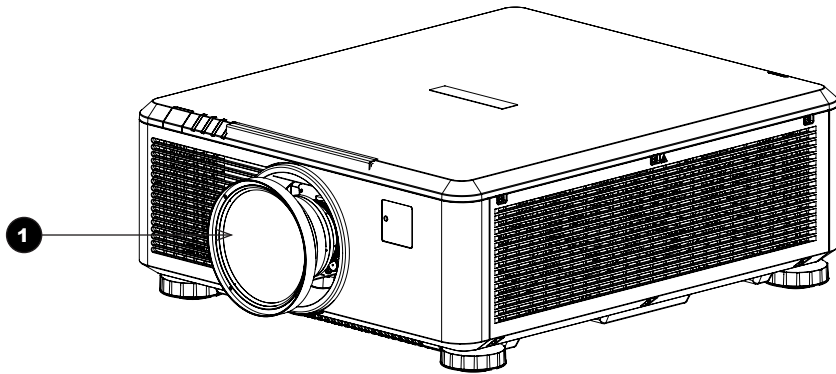


- 1** Produktkennzeichnung
- 4** Begründung
- 2** Hersteller-ID Bezeichnung (Herstellername, Adresse und Projektormodell)
- 5** Ordnungsnummer
- 3** Angaben zur Zertifizierung
- 6** Kennzeichnung der Apertur mit Warnsymbol
- 7** Risikogruppe 2 Direkte Augenkontrolle Achtung Symbol

## Position der Laserstrahlöffnung

---

Der Laserstrahlöffnung befindet sich wie unten angegeben:

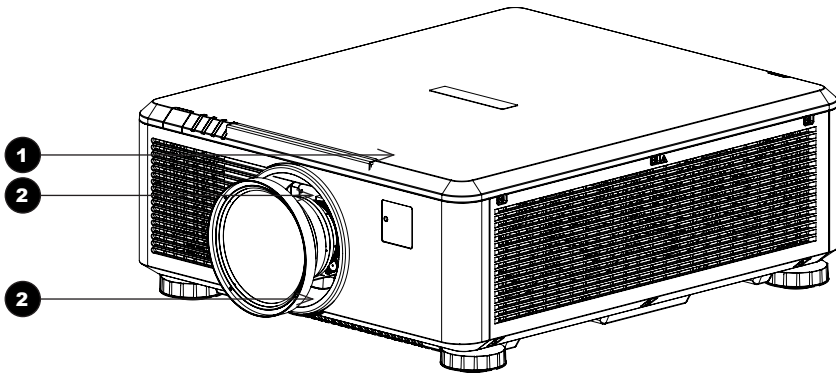


- 1** Laserstrahlöffnung

## Verriegelungsschalter

---

Drei Verriegelungsschalter befinden sich am Hauptrahmen an der Innenseite der Abdeckung und schalten bei Aktivierung das System einzeln aus.



- 1** Wird bei Entfernung der oberen Abdeckung aktiviert.  
**2** x2. Wird bei Entfernung der Linse aktiviert.

## Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

---



Das Gerät darf niemals in Betrieb genommen werden, wenn es fehlerhaft ist oder die Abdeckung oder das Siegel beschädigt ist.

Die Durchführung von Wartungsarbeiten seitens des Kunden ist nicht zulässig.

Gehäuse darf nicht geöffnet werden. Im Inneren des Gehäuses befinden sich keine zu wartenden Teile.

Wartungsarbeiten dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel.

Stellen Sie sicher, dass die Steckdose einen Erdungsanschluss hat, weil diese Ausrüstung geerdet sein MUSS.

Achten Sie darauf, dass keine kleinen Gegenstände wie Papier oder Draht in den Projektor fallen. Wenn es trotzdem passiert, schalten Sie das Gerät sofort ab, und lassen Sie die Gegenstände durch einen qualifizierten Techniker entfernen.

Projektor nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Keine Flüssigkeiten auf dem Projektor platzieren.

Ziehen Sie zum Reinigen stets den Netzstecker heraus. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes (kein nasses) Tuch.

Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.

Berühren Sie den Netzstecker nicht während eines Gewitters.

Gehen Sie sorgfältig mit dem Netzkabel um, damit keine Knicke entstehen. Benutzen Sie ein beschädigtes Netzkabel nicht mehr.



Berühren Sie die Lüftungsöffnungen nicht. Sie werden bei Betrieb heiß.

Bedecken oder blockieren Sie nicht die Eingänge und Ausgänge der Lüftung.

Bedecken Sie das Objektiv nicht, während der Projektor eingeschaltet ist. Es besteht Feuergefahr.

Lassen Sie den Projektor fünf Minuten abkühlen, bevor Sie die Stromversorgung trennen oder den Projektor bewegen.

Reinigen Sie Projektor und Objektiv nie mit scharfen Reinigungs- oder Lösungsmitteln wie z.B. Alkohol oder Verdünner.

**RISIKOGRUPPE 2 VORSICHT.** Eventuell gefährliche optische Strahlung, die von diesem Produkt emittiert wird. Nicht auf die Betriebslichtquelle blicken. Kann für die Augen schädlich sein.

## Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation



Schließen Sie das LAN-Kabel nur an einen Computer-LAN-Anschluss an. Andere ähnliche Anschlüsse haben möglicherweise eine gefährliche Hochspannungsquelle. Der Projektor darf nur von qualifiziertem Fachpersonal in Übereinstimmung mit den einschlägigen lokalen Vorschriften installiert werden.

Der Projektor muss so nahe wie möglich bei der Steckdose installiert werden.

Der Stromanschluss muss leicht zugänglich sein, so dass der Strom in einem Notfall sofort abgeschaltet werden kann.

Stellen Sie sicher, dass mindestens 50 cm (20 Zoll) Platz zwischen den Lüftungsöffnungen und jeder Wand und 30 cm (12 Zoll) auf allen anderen Seiten sind.

Installieren Sie den Projektor nicht in der Nähe von etwas, das unter der Betriebswärme leiden kann (z.B. Polystyroldecken, Fliesen, Vorhänge usw.).

Stellen Sie den Projektor in einem trockenen Bereich fern von Staub-, Feuchtigkeits-, Dampf-, Rauch oder Wärmequellen und von Sonnenlicht auf.

Der Projektor ist schwer. Achten Sie beim Tragen des Projektors darauf, dass dieser gut gesichert ist.

Lassen Sie den Projektor nicht fallen, und kratzen Sie ihn nicht.

Legen Sie den Projektor nicht auf seiner Vorderseite ab, da dadurch das Objektiv beschädigt werden kann.

Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die Oberfläche, die Decke oder die Vorrichtung, die den Projektor trägt, das kombinierte Gewicht von Projektor und Objektiv aushält.

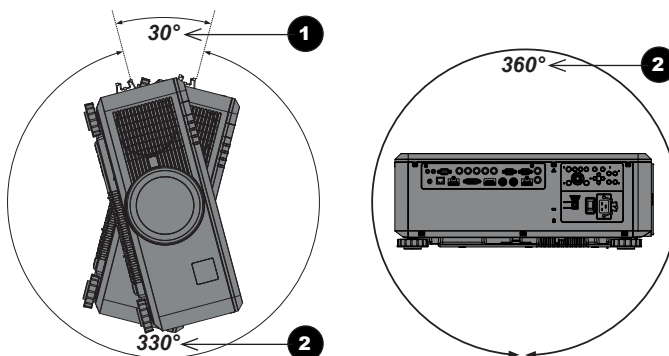
Wenn Sie Projektoren stapeln, MUSS dies senkrecht erfolgen, um sicherzustellen, dass die Belastungen auf alle vier Gehäuseecken verteilt werden.

Stapeln Sie höchstens 3 Projektoren aufeinander.

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Projektorgehäuse. Nur die Gehäuseecken und der Montagerahmen können mit dem Gewicht eines weiteren Projektors belastet werden.

Separate Sicherungsketten oder -drähte müssen stets für Deckeninstallationen benutzt werden.

Der Projektor kann in jeder Position bedient werden. Es wird jedoch nicht empfohlen, den Projektor im Hochformat mit nach oben weisenden Eingaben zu positionieren, wie im Diagramm dargestellt:



- 1** Zu vermeidende Positionen: Eingangsseite nach oben  
**2** Empfohlene Positionen

## Vorsichtsmaßnahmen bei Betrieb und Konfiguration

---



Ändern Sie die Netzwerkkonfiguration nur, wenn Sie genau wissen, was Sie tun oder bei Ihrem Netzwerkmanager Anweisungen eingeholt haben. Wenn Sie einen Fehler machen, geht möglicherweise die Verbindung zum Projektor verloren. Überprüfen Sie Ihre Einstellungen stets ein zweites Mal, bevor Sie die Taste APPLY drücken. Notieren Sie die ursprünglichen Einstellungen und alle vorgenommenen Änderungen

Eine Softwareaktualisierung MUSS durch Personal von Digital Projection Service beaufsichtigt werden.

## Übereinstimmung mit internationalen Normen

---



### Funkstörung

#### FCC

Die FCC (Federal Communications Commission) lässt keine Modifizierungen oder Änderungen am Gerät zu, AUSGENOMMEN jene, die durch Digital Projection in diesem Handbuch beschrieben sind. Bei Missachtung dieser Regierungsvorschrift verlieren Sie möglicherweise das Recht, das Gerät zu betreiben.

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für ein Digitalgerät der Klasse A, gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen Störungen gewährleisten, wenn das Gerät in einer kommerziellen Umgebung betrieben wird. Das Gerät erzeugt, verwendet und kann Funkfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit dem Benutzerhandbuch installiert und betrieben wird, Störungen an Funkanlagen verursachen. Der Betrieb des Geräts in einer Wohnumgebung kann Störungen verursachen, deren Behebung in die Verantwortlichkeit des Benutzers fällt.

### Geräuschentwicklung

#### GSGV Acoustic Noise Information Ordinance

Der Schalldruckpegel beträgt weniger als 44 dB (A) gemäß ISO 3744 oder ISO 7779.

### Europäische Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)



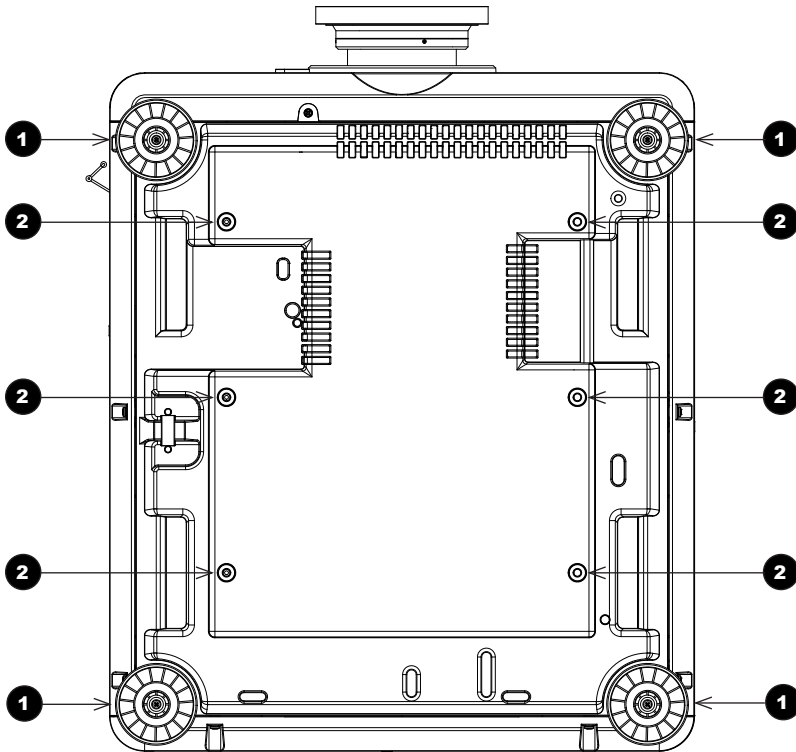
Digital Projection Ltd. setzt sich aktiv dafür ein, die Auswirkungen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten auf die Umwelt zu reduzieren. Bei der Herstellung unserer Produkte achten wir darauf, dass alle Komponenten wiederverwendet, recycelt und wiedergewonnen werden können. Um Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren, können Sie Ihren Projektor deshalb am Ende dessen Lebensdauer an Digital Projection Ltd. oder einen unserer Vertreter zurückgeben.

## Bedienung des Projektors

### Ausrichtung der Leinwand und des Projektors

1. Stellen Sie die Leinwand so auf, dass das Publikum eine gute Sicht auf sie hat.
2. Stellen Sie den Projektor auf. Achten Sie dabei darauf, dass dieser sich in einem angemessenen Abstand zur Leinwand befindet, damit das Bild die Leinwand ausfüllt. Stellen Sie die Gerätefüße so ein, dass der Projektor eben und senkrecht zur Leinwand steht.

Die nachstehende Zeichnung gibt die Position der Gerätefüße bei einer Tischmontage und die Befestigungsbohrungen für die Wandmontage an.

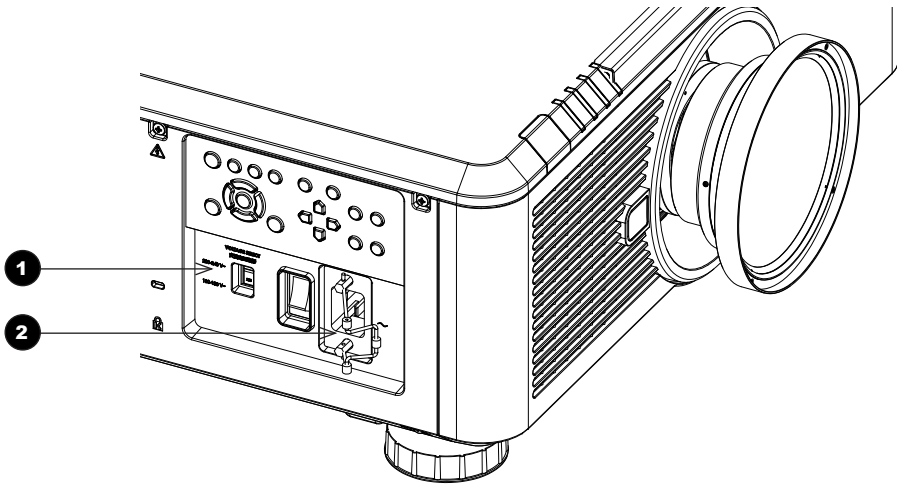


**1** Vier verstellbare Gerätefüße

**2** Sechs M4-Bohrungen für die Wandmontage  
Die Schrauben sollten das Projektorgehäuse nicht mehr als 15 mm durchdringen.



## Stromanschluss

Stellen Sie den **SPANNUNGSSCHALTER** **1** auf die gewünschte Spannung ein und schließen Sie dann das Netzkabel an die **Buchse** **2**.



## Spannungswahl

Der SPANNUNGSSCHALTER muss entsprechend der verwendeten Spannungsversorgung eingestellt sein:

Verwendete Spannungsversorgung	Position des SPANNUNGSSCHALTERS
100-130V-Steckdose	200 240V~  100 130V~
200-240V-Steckdose (einphasig)	200 240V~  100 130V~



Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Stromkabel.

Stellen Sie sicher, dass die Steckdose über einen Erdanschluss verfügt, da dieses Zubehör geerdet werden MUSS.

Seien Sie beim Umgang mit dem Stromkabel vorsichtig und vermeiden Sie starkes Biegen. Verwenden Sie keine Stromkabel, die beschädigt sind.

## Einschalten des Projektors

1. Überprüfen Sie, ob eine Linse eingesetzt wurde. Schließen Sie den Projektor über das Stromkabel an das Stromnetz an. (Siehe obiger Abschnitt „**Stromanschluss**“ ). Schalten Sie den Projektor am Schalter neben dem Stromanschluss ein.
2. Die **POWER**-Anzeige leuchtet rot auf und signalisiert so, dass sich der Projektor im STANDBY-Modus befindet. Drücken Sie eine der folgenden Tasten:
  - An der Fernbedienung: **ON**-Taste
  - Am Bedienfeld des Projektors: **POWER**-Taste.

Die Ventilatoren schalten sich ein und die **POWER**-Anzeige beginnt grün zu blinken. Hört die Anzeige auf zu blinken, leuchten sowohl die **POWER**- als auch die **LIGHT**-Anzeige durchgehend grün. Der Projektor ist jetzt eingeschaltet.

## Ausschalten des Projektors

1. Drücken Sie an der Fernbedienung die Taste **OFF** bzw. am Bedienfeld die Taste **POWER**. Drücken Sie die jeweilige Taste erneut, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Die **POWER**-Anzeige am Bedienfeld beginnt gelb zu blinken, das System schaltet sich ab und die Kühllüfter laufen einige Zeit, bis die **POWER**-Anzeige durchgehend rot leuchtet und so anzeigt, dass der Projektor in den STANDBY-Modus gewechselt hat.

2. Soll der Projektor ganz ausgeschaltet werden, schalten Sie den Stromschalter neben dem Stromanschluss aus und trennen Sie dann das Stromkabel vom Projektor.

## Auswahl eines Eingangssignals

1. Schließen Sie eine oder mehrere Bildquellen an den Projektor an.
2. Wählen Sie den gewünschten Eingang aus:
  - Drücken Sie einen der Eingangstasten an der Fernbedienung.
  - Öffnen Sie alternativ das Bildschirmmenü durch Drücken der Taste **MENU**. Markieren Sie im Hauptmenü **Input** und drücken Sie **ENTER/OK**. Wählen Sie dann mit Hilfe der Pfeiltasten **AUF ▲** und **AB ▼** ein Eingangssignal aus. Zur Bestätigung ihrer Auswahl drücken Sie **ENTER/OK**.

## Auswahl eines Testbildes

Um ein Testbild anzuzeigen:

- Drücken Sie die Taste **TEST** an der Fernbedienung.  
Wechseln Sie mit Hilfe der Pfeiltasten **LINKS** ◀ und **RECHTS** ▶ zwischen den Testbildern.  
Diese werden in folgender Reihenfolge angezeigt:  
**White, Black, Red, Green, Blue, CheckerBoard, CrossHatch, V Burst, H Burst, ColorBar, Screen Layout, Off.**
- Öffnen Sie alternativ das Bildschirmmenü durch Drücken der Taste **MENU**. Markieren Sie **Test Patterns** im Hauptmenü und wählen Sie dann mit Hilfe der Pfeiltasten **LINKS** ◀ und **RECHTS** ▶ ein Testbild aus.

Nach dem letzten Testbild verlässt der Projektor den Testbild-Modus und wechselt zum Hauptbild zurück. Um sich die Testbilder erneut anzeigen zu lassen, müssen Sie die Taste **TEST** erneut drücken. Wenn Sie die Testbilder verlassen wollen, bevor Sie das letzte Testbild erreicht haben,

- drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt **TEST** oder **EXIT**

## Einstellen der Linse

Die Linseneinstellung kann anhand des Menüs **Lens** eingestellt werden oder aber mit Hilfe der Lens-Tasten an der Fernbedienung.

### Lens-Menü

Das Menü **Lens** bietet Zugriff auf die Einstellung **Lens Control** und den Befehl **Lens Center**.

**Lens Control** ermöglicht eine Änderung von **Zoom, Focus** und **Shift** mit Hilfe der Pfeiltasten. Die Einstellungen werden im Modus **Zoom/Focus Adjustment** und **Shift Adjustment** vorgenommen.

Um zwischen den beiden Modi zu wechseln, drücken Sie **ENTER/SELECT**.

### Fernbedienung

Ändern Sie den Zoom oder die Bildschärfe oder verstellen Sie die Linse direkt mit Hilfe der Fernbedienung, ohne ein Menü zu öffnen:

- **OK** führt Sie zur Funktion Lens Control und lässt Sie zwischen **Zoom/Focus Adjustment** und **Shift Adjustment** wechseln.
- **EXIT** schließt die Funktion Lens Control und öffnet das **Lens**-Menü.
- **MENU** beendet die Funktion Lens Control und führt Sie zum Hauptbild zurück.
- Mit den Pfeiltasten lässt sich der Zoom, die Bildschärfe sowie die Linse wie auf dem Bildschirm angegeben verstellen.

## Bildanpassung

### Orientation

- Die Ausrichtung wird im **Setup**-Menü eingestellt.  
Markieren Sie **Orientation** und wählen Sie aus **Front Tabletop, Front Ceiling, Rear Tabletop, Rear Ceiling** und **Auto-front**.

### Keystone

- Die Trapezkorrektur erfolgt über das **Geometry**-Menü.

### Picture

- Bildeinstellungen wie **Gamma, Brightness, Contrast, Saturation, Hue** und **Sharpness** erfolgen über das **Image**-Menü.

## Einsetzen einer neuen Linse



Bevor Sie die Linse wechseln, stellen Sie stets sicher, dass der Projektor ausgeschaltet und vollständig vom Stromnetz getrennt ist.



Vermeiden Sie beim Wechseln der Linse eine zu große Kraftanwendung, da dies zu Schäden an den Geräteteilen führen kann.



Die Linse wird separat geliefert.

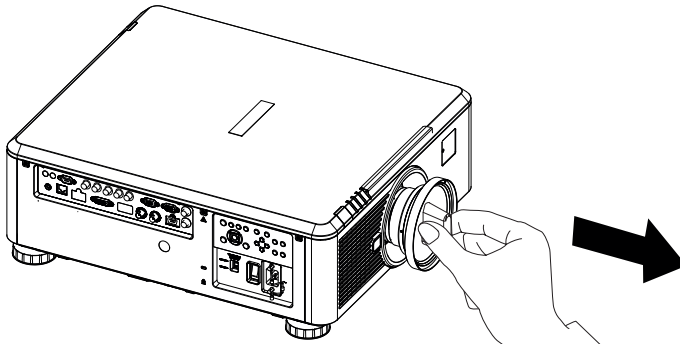


Bewahren Sie die Verpackung sowie die Schutzkappe der Originallinse zur zukünftigen Verwendung auf.

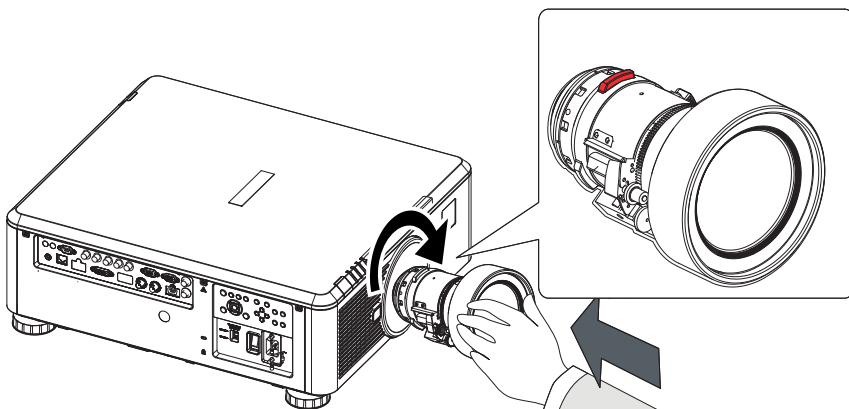


Der Projektor lässt sich ohne Linse nicht einschalten.

1. Entfernen Sie die vordere und hintere Schutzkappe der Linse.



2. Positionieren Sie die Linse so, dass die Beschriftung oben ist, und setzen Sie sie vorsichtig in die Fassung ein.
3. Geben Sie etwas Druck auf die Linse und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn bis sie einrastet.



## Entfernen der Linse



Bevor Sie die Linse wechseln, stellen Sie stets sicher, dass der Projektor ausgeschaltet und vollständig vom Stromnetz getrennt ist.



Vermeiden Sie beim Wechseln der Linse eine zu große Kraftanwendung, da dies zu Schäden an den Geräteteilen führen kann.



*Die Linse wird separat geliefert.*

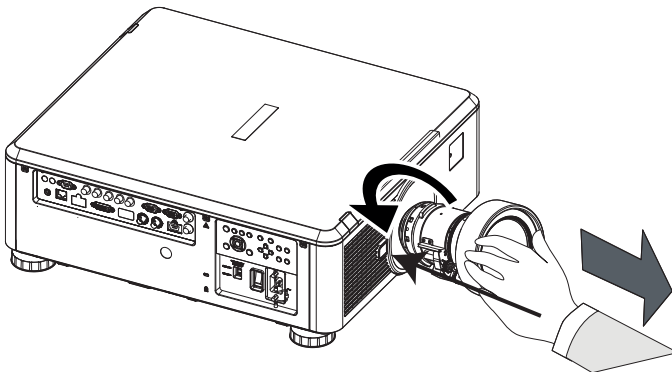


*Bewahren Sie die Verpackung sowie die Schutzkappe der Originallinse zur zukünftigen Verwendung auf.*

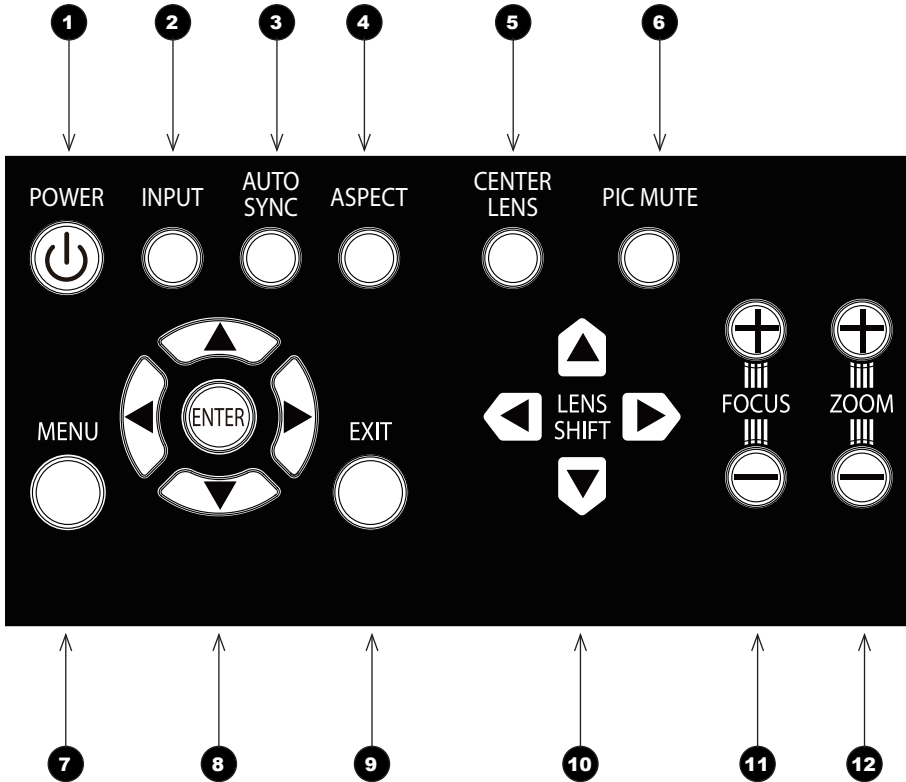


*Der Projektor lässt sich ohne Linse nicht einschalten.*

1. Drücken Sie den Auslösehebel und drehen Sie die Linse im Uhrzeigersinn.
2. Entfernen Sie die Linse.



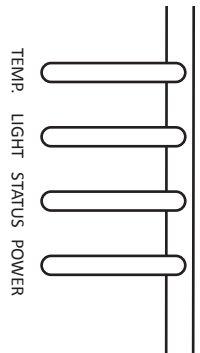
### Bedienfeld Referenz



- 1 POWER**  
Schaltet den Projektor ein und aus (STANDBY).
- 2 INPUT**  
Wechselt zur nächsten Eingangsquelle.
- 3 AUTO SYNC**  
Resynchronisiert mit dem aktuellen Eingangssignal.
- 4 ASPECT**  
Ändert das Seitenverhältnis.
- 5 CENTER LENS**  
Zentriert die Linse.
- 6 PIC MUTE**  
Schaltet den Laser aus / ein.
- 7 MENU**  
Blendet das Bildschirmmenü ein und aus..
- 8 Pfeiltasten & ENTER**  
Navigationstasten zum Markieren von Menü-Einträgen in der Bildschirmanzeige.  
Drücken Sie **ENTER**, um den markierten Menü-Eintrag zu öffnen bzw. die entsprechende Funktion auszuführen.
- 9 EXIT**  
Verlässt das aktuelle Bildschirmmenü und kehrt zum übergeordneten Menü zurück.
- 10 LENS SHIFT Pfeiltasten**  
Mit diesen Tasten lässt sich die Linse in die gewünschte Richtung bewegen.
- 11 FOCUS Plus- und Minus- Tasten**  
Zum Verstellen des Bildschärfe.
- 12 ZOOM Plus- und Minus- Tasten**  
Zum Heran- und Herauszoomen.

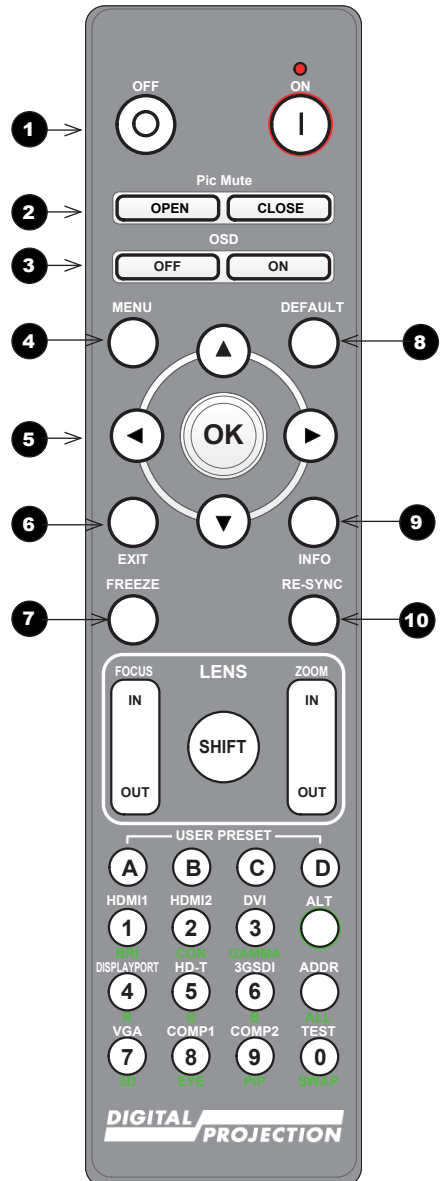
## Projektoranzeigen

- TEMP.** Off = kein Problem  
Blinkt rot = Temperaturfehler
- LIGHT** Off = Licht ausgeschaltet  
Blinkt grün = Vorbereitung Lichteinschaltung  
Blinkt rot (jeweils sechsmal hintereinander) = Ausfall  
Lichtmodul On, rot = Lichtmodul hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht  
On, grün = Licht wird eingeschaltet
- STATUS** Off = kein Problem  
Blinkt rot (kontinuierlich) = Fehler Abdeckung  
Blinkt rot (jeweils viermal hintereinander) = Fehler Lüfter  
On, rot = Systemfehler
- POWER** Off = Projektor wird ausgeschaltet  
Blinkt grün = Projektor wärmt vor  
Blinkt gelb = Projektor kühlt ab  
On, rot = STANDBY-Modus  
On, grün = Projektor wird eingeschaltet

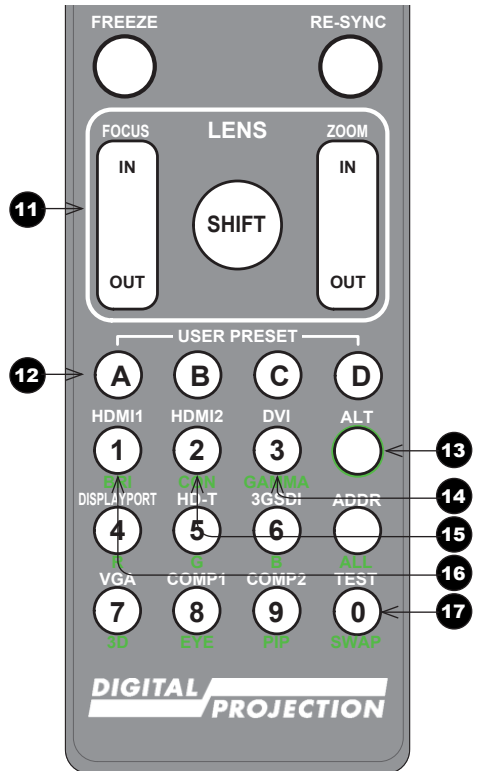


## Fernbedienung Referenz

- 1 Power ON/OFF**  
Strom wird ein- bzw. ausgeschaltet.
- 2 Pic Mute OPEN / CLOSE**  
Blendet das projizierte Bild ein und aus.  
Wenn OFF wird die Lichtquelle vollständig ausgeschaltet und die Leinwand ist schwarz.
- 3 OSD ON / OFF**  
Aktivierung und Deaktivierung von Bildschirm-Zeitabschaltungsmeldungen und Ein- bzw. Ausblendung der Bildschirmanzeige während der Projektion.
- 4 MENU**  
Zugriff auf das Bildschirmmenü. Ist das Bildschirmmenü geöffnet, drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
- 5 Navigation (Pfeile und OK)**  
Navigieren Sie anhand der Pfeiltasten durch die Menüs und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**.  
In den Lens Adjustment-Modi dienen die Pfeiltasten zum Bewegen, Zoomen und Fokussieren der Linse. Siehe **11** unten. In den Lens Adjustment-Modi oder bei ausgeblendeter Bildschirmanzeige kann mit der **OK**-Taste zwischen folgenden Modi gewechselt werden: **Shift Adjustment** (Linsenverstellung) und **Zoom/Focus Adjustment** (Zoom-/Bildschärfe-Einstellung).
- 6 EXIT**  
Zum übergeordneten Bildschirmmenü zurückkehren. Wenn die oberste Menü-Ebene erreicht ist, drücken Sie EXIT, um das Bildschirmmenü zu verlassen.
- 7 FREEZE**  
Aktuelles Bild einfrieren.
- 8 DEFAULT**  
Drücken Sie bei Bearbeitung eines Parameters diese Taste, um den Standardwert wiederherzustellen.
- 9 INFO**  
Zugriff auf Projektorinformationen.
- 10 RE-SYNC**  
Resynchronisierung mit dem aktuellen Eingangssignal.



- 11 Linseneinstellung**  
**FOCUS IN/OUT:** Einstellung der Bildschärfe.  
**SHIFT:** Drücken und halten Sie diese Taste und verwenden Sie die Navigationspfeiltasten, um die Linse zu bewegen.  
**ZOOM IN/OUT:** Heran- bzw. Herauszoomen.
- 12 USER PRESET A, B, C, D**  
 Nutzer-Voreinstellungen laden.
- 13 ALT**  
 Drücken und halten Sie diese Taste, um auf alternative Funktionen für sämtliche Tasten mit grüner Beschriftung zuzugreifen.
- 14 DVI/GAMMA/numerische Eingabe 3**  
 Auswahl des DVI-Eingangs.  
 Schalten Sie mit **ALT** auf den nächsten **Gamma**-Wert um:  
 ...1.0, 1.8, 2.0, 2.2, 2.35, 2.5...
- 15 HDMI 2/CON/numerische Eingabe 2**  
 Auswahl des HDMI 1-Eingangs.  
 Schalten Sie mit **ALT** zur **Kontrastregelung** und stellen Sie dann mit der **LINKEN** bzw. **RECHTEN** Pfeiltaste den gewünschten Wert ein.
- 16 HDMI 1/BR/numerische Eingabe 1**  
 Auswahl des HDMI 1-Eingangs.  
 Schalten Sie mit **ALT** zur **Helligkeitsregelung** und stellen Sie dann mit der **LINKEN** bzw. **RECHTEN** Pfeiltaste den gewünschten Wert ein.
- 17 TEST/SWAP/numerische Eingabe 0**  
 Testbild anzeigen. Durch nochmaliges Drücken nächstes Testbild anzeigen:  
 ...Off, White, Black, Red, Green, Blue, CheckerBoard, CrossHatch, V Burst, H Burst, ColorBar...  
 Ist der **PIP**-Modus aktiviert, nutzen Sie diese Taste mit **ALT**, um die Haupt- und Teilbilder zu vertauschen.



**18 DISPLAYPORT/R/numerische Eingabe 4**  
Auswahl des DisplayPort-Eingangs.

**19 HD-T/G/numerische Eingabe 5**  
Auswahl des HDBaseT-Eingangs.

**20 3GSDI/B/numerische Eingabe 6**  
Auswahl des 3G-SDI-Eingangs.

**21 VGA/3D/numerische Eingabe 7**  
Auswahl des VGA-Eingangs.  
Nutzen Sie diese numerische Eingabe zusammen mit **ALT**, um bei der **3D-Formateinstellung** zwischen **Off** und **Auto** umzuschalten.

**22 COMP1/EYE/numerische Eingabe 8**  
Auswahl des Komponente 1-Eingangs.  
Nutzen Sie diese numerische Eingabe zusammen mit **ALT**, um zwischen der 3D-Dominanz des linken und rechten Auges zu wechseln.

**23 COMP2/PIP/numerische Eingabe 9**  
Auswahl des Komponente 2-Eingangs.  
Nutzen Sie diese numerische Eingabe zusammen mit **ALT**, um in den **Picture In Picture (PIP)**-Modus zu schalten.

**24 ADDR / ALL (mit roter Anzeige oben)**  
Vergabe und Entfernen einer IR-Remote-Adresse.

**Eine Adresse vergeben:**

1. Drücken und halten Sie diese Taste, bis die Anzeige zu blinken beginnt.
2. Lassen Sie die Taste los und geben Sie eine zweistellige Adresse anhand der numerischen Eingabetasten ein, während die Anzeige blinkt. Die Anzeige leuchtet zur Bestätigung der Änderung dreimal schnell auf.

**Eine Adresse entfernen und zur Standardadresse 00 zurückkehren,**

- Drücken und halten Sie gleichzeitig **ALT** und diese Taste, bis die Anzeige zu blinken beginnt und somit die Änderung bestätigt.

